

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5319733 (4) Date 9.04.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183044 (9) Date			
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003761405 5.04.18		(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ (20) unpaid ☒		(21) Packing look below		(22) Marks 5008065403		(23) gross 7914		(24) Total Weight kg net 7226	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks					
1	250.1.4221.92 20.5.00502.00	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari		3440	Pi						
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu		456	Pi						
	Batch number	607504		447	Pi						
	Batch number	607504		446	Pi						
	Batch number	607504		426	Pi						
	Batch number	607504		426	Pi						
	Batch number	607504		424	Pi						
	Batch number	607504		408	Pi						
	Batch number	607504		407	Pi						
	Batch number	607504									
COLATA F											
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3440 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 8 Conferma alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: Firma:											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398
Cotarko GmbH

Recipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067
Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0023340

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5319731	2501422992	1589	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
9.04.18	20.5.00503.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	574	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	558	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	457	TBA 520858	
5319732	2501422992	2817	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
9.04.18	20.5.00503.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	627	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	623	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	579	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	498	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	490	TBA 520858	
5319733	2501422192	3440	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
9.04.18	20.5.00502.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	456	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	447	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	446	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	426	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	426	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	424	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	408	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	407	TBA 520858	
5319734	2501421792	3649	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
9.04.18	20.5.00504.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	529	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	509	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	463	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	457	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	435	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	423	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	417	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	416	TBA 520858	

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1024956

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no., delivery note no.

5319731

5319732

5319733

5319734

19) Number

3

5

8

8

20) Packaging

TBA 520858

TBA 520858

TBA 520858

TBA 520858

21) SF

4

4

4

4

22) Contents

Forged Parts - rough

Forged Parts - rough

Forged Parts - rough

Forged Parts - rough

23) Tare weight
In kg

258

430

688

688

24) Gross weight
In kg

2300

4039

7914

9087

25)

Total number

26)

Volume cdm/loading meters

24

Total

27)

2064

28)

23340

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

30.488

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

COTARKO GMBH-VERSAND
07.04.12 15.17

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB-SC 1462

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

Company stamp/signature

44) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 9.04.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung

Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002859 vom 09.04.2018



18-002859

Ludwigsburg, 10.04.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5319731-32	8	COLLI	Getriebeteile	23.340	
2	5319733	8	COLLI			
3	5319734	8	COLLI			
Summe: Total:		24,00 COLLI		23.340,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 KÜFFNER & WAGNER S.r.l. Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 12 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604